(11) **EP 1 380 805 A1** 

(12)

## **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:

14.01.2004 Patentblatt 2004/03

(51) Int Cl.7: **F27D 15/02** 

(21) Anmeldenummer: 03405524.4

(22) Anmeldetag: 10.07.2003

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK

(30) Priorität: 11.07.2002 CH 12292002

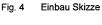
(71) Anmelder: S.+H. Meerstetter AG 8405 Winterthur (CH)

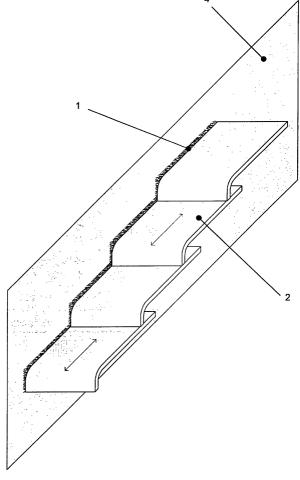
(72) Erfinder: Die Erfindernennung liegt noch nicht

### (54) Seitenwanddichtung für Rostkühler mittels Bürsten

(57) Bürstenelemente (1) aus hitzebeständigem Stahl dichten den Spalt zwischen Kühlerwand (4) und Kühlerplatten (2). Dadurch wird ein Entweichen von Kühlluft und eine Minderung des Wandverschleisses er-

reicht. Die Flexibilität der Bürsten-Elemente fängt die seitlichen Bewegungen des Kühlerrostes ab und gleicht Ausrichtungsfehler der Kühlerplatten oder der Seitenwand aus.





#### Beschreibung

Technisches Gebiet

**[0001]** Bei der Herstellung von Zement wird der heisse Klinker in Schubrostkühlern abgekühlt. Dabei wird der Klinker über belüftete Kühlerplatten transportiert und stetig gekühlt.

**[0002]** Die Erfindung betrifft ein Rand-Dichtelement zwischen den Kühlerplatten und der Kühlerseitenwand gemäss Patentanspruch.

Stand der Technik

[0003] Zur Dichtung des Spalts zwischen Kühlerplatten und der Kühlerseitenwand bestehen verschiedene Konstruktionen mit meistens von der Wand her über die Kühlerplatten überragenden Elementen. Keine dieser bekannten Konstruktionen garantiert eine 100% Dichtung und kann nicht als optimale Lösung angesehen werden. Eines der Grundprobleme ist die Ausdehnung des Kühlers unter den erhöhten Betriebstemperaturen von > 100°C bis ca. 1200°C in den vordersten Plattenreihen. Werden die beweglichen Kühlerplatten mit zu geringem Spalt auf dem Rost fixiert kann im ausgedehnten Betriebszustand der Schubrostkühler klemmen. Bei zu grossem Spalt hingegen gelangt sehr viel der für den Klinker-Kühlprozess bestimmten Luft direkt der Seitenwand entlang nach oben. Dies senkt die Kühlleistung und erhöht die Zufuhr von Kühlluft.

**[0004]** Gleichzeitig findet durch die aufströmende mit abrassivem Klinkerstaub belasteten Luft ein kontinuierlicher Verschleiss der Kühlerseitenwände statt.

Detaillierte Darstellung der Erfindung

[0005] Durch den Einsatz von hitzebeständigen Stahlbürsten-Elementen wird der Spalt zwischen der Kühlerplatte und der Kühlerseitenwand flexibel gedichtet. Die Bürsten-Elemente werden auf der Kühlerplattenunterseite fixiert. Daneben wäre es auch möglich die Bürsten-Elemente an der Kühlerplattenoberseite oder an der Kühlerwand anzubringen. Die Bürsten-Elemente werden auf die Länge- und die Geometrie der Platten angepasst. Die erfindungsgemässe Befestigung erfolgt mit Schweissen oder angeschraubten Befestigungselementen. Der Spalt zwischen Kühlerplatten und Kühlerwand wird im kalten Zustand mit Einbezug der thermischen Ausdehnung festgelegt. Dies geschieht in Abhängigkeit von der entsprechenden Temperatur und der dehnbaren Kühlerbreite und wird auf die berechnete Berührung bei Betriebszustand eingestellt. Seitliche Verschiebungen des Kühlerrostes bei den Schubbewegungen werden durch die Bürstendichtungen flexibel abgefangen. Die Bürstendichtungen schliessen den Spalt zwischen Kühlerplatten und Kühlerwand und verhindern damit auch den Durchfall von Klinker.

[0006] Durch die Einsparung von Kühlluft kann die ge-

samt Effizienz des Kühlers gesteigert und Kosten eingespart werden.

Aufzählung der Zeichnungen

[0007]

Fig. 1: Bürsten Element

Fig. 2: Kühlerplatte

Fig. 3: Zusammenstellung

Fig. 4: Einbau Skizze

Ausführung der Erfindung

[0008] Die Bürsten-Elemente (1) aus hitzebeständigem Stahl werden in einer möglichen Ausführung an der Unterseite der äusseren Kühlerplatten (2) angeschweisst (3). Die Bürsten-Elemente sollen die Kühlerplatten soweit überragen, dass bei Betriebszustand gerade eine Berührung zwischen Bürste und Kühlerwand (4) besteht, d.h. aufgrund der thermischen Ausdehnung bei entsprechender Betriebstemperatur und Kühlerbreite wird im kalten Zustand ein Spalt eingestellt, dessen Mass der berechneten Ausdehnung entsprechen soll.

#### Patentansprüche

30

- Seitenwanddichtung für Klinker-Schubrostkühler mittels Bürsten, dadurch gekennzeichnet, dass der Spalt zwischen der Kühlerwand (4) und den äusseren Kühlerplattenreihen (2) mit einem Bürsten-Element (1) gedichtet wird.
- 35 2. Seitenwanddichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Bürsten-Elemente an der Kühlerplatte (2) oder an der Kühlerwand (4) fixiert sind.
- 40 3. Seitenwanddichtung nach Anspruch 1 bis 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Bürsten-Elemente (1) aus hitzebeständigem Material von 200°C bis über 1100° bestehen.

Fig. 1 Bürsten-Element



A-A

Fig. 2 Kühlerplatte, Unteransicht

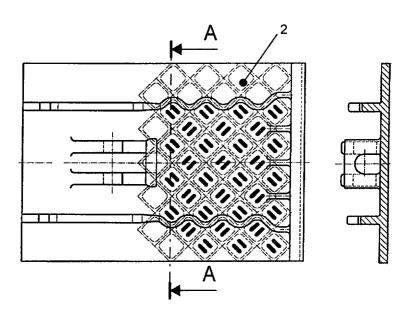


Fig. 3 Zusammenstellung

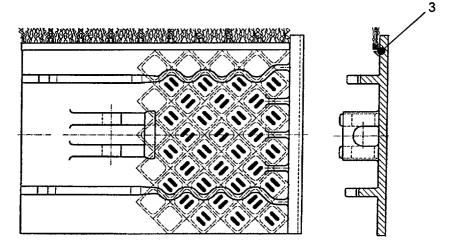
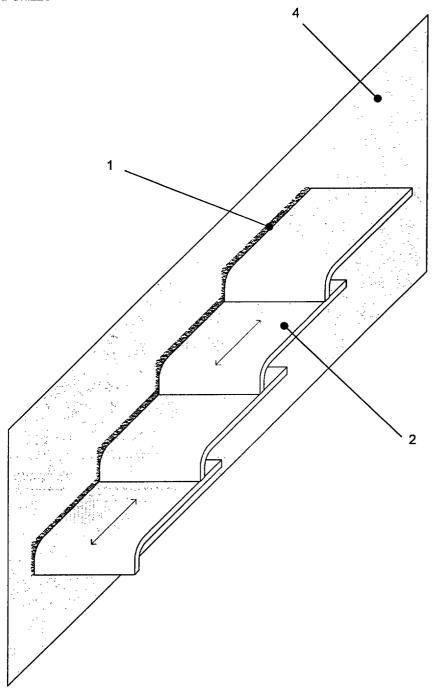


Fig. 4 Einbau Skizze





# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EP 03 40 5524

	EINSCHLÄGIGE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokum der maßgeblicher	ents mit Angabe, soweit erforderlich ı Teile	n, Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI.7)
Х	EP 0 619 465 A (SAN 12. Oktober 1994 (1	EI KISETSU CO LTD)	1-3	F27D15/02
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) F27D C04B B65G
Der vo	rliegende Recherchenbericht wurd	de für alle Patentansprüche erstellt		
	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	<u> </u>	Prüfer
	DEN HAAG	25. September	2003 Pei	s, S
X : von i Y : von i ande A : tech O : nich	TEGORIE DER GENANNTEN DOKUI  pesonderer Bedeutung allein betrachte pesonderer Bedeutung in Verbindung ren Veröffentlichung derseiben Katego nologischer Hintergrund tschriftliche Offenbarung chenliteratur	E : älteres Paten nach dem Ann mit einer D : in der Anmele vrie L : aus anderen (	itdokument, das jedoc meldedatum veröffen dung angeführtes Dol Gründen angeführtes	tlicht worden ist kument Dokument

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

## ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 03 40 5524

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

25-09-2003

Im Recherchenbe angeführtes Patentdo	richt kument	Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichun
EP 0619465	А	12-10-1994	US EP AT DE DE DE DK	5319862 A 0619465 A1 167282 T 69319089 D1 69319089 T2 619465 T1 619465 T3	14-06-1994 12-10-1994 15-06-1998 16-07-1998 12-11-1998 14-06-1995 12-10-1998

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang: siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82